

# H9 Harmonizer

Mode d'emploi



## AVERTISSEMENTS

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.  
Évitez de verser des liquides sur/dans l'appareil.  
Ne pas exposer à une température ou une humidité excessive.  
Ne pas ouvrir – l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

Suite aux tests effectués, cet appareil a été reconnu conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B prescrites dans l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Mode d'emploi - référence : 159035  
Contenu du mode d'emploi - référence :141221  
Couverture - référence :258249

Eventide et Harmonizer sont des marques déposées d'Eventide Inc.

iPod, iPhone, iPad et iOS sont des marques d'Apple Inc, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. "Conçu pour iPod," "Conçu pour iPhone," et "Conçu pour iPad" signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécialement pour être connecté respectivement à l'iPod, iPhone, ou iPad et est certifié par le développeur comme conforme aux normes de performance d'Apple. Apple ne peut être tenu pour responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. L'utilisation de cet accessoire avec l'iPod, l'iPhone, ou l'iPad peut affecter les performances WiFi.

Bluetooth et le logo Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.

©2013 Eventide Inc.

# Table des matières

<b>AVERTISSEMENTS</b> .....	<b>I</b>
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
QUELQUES CONSEILS.....	1
CARACTERISTIQUES PRINCIPALES.....	1
H9 CONTROL.....	1
SITE INTERNET.....	2
<b>LES BASES</b> .....	<b>3</b>
BLUETOOTH.....	3
LES ALGORITHMES.....	4
LES PRESETS.....	4
LE POTENTIOMETRE, L'ANNEAU LUMINEUX ET LES BOUTONS.....	4
<i>Les boutons X, Y, Z.....</i>	<i>4</i>
<i>Bouton HOTKNOB.....</i>	<i>5</i>
<i>Bouton PRESETS.....</i>	<i>5</i>
LES CONTACTEURS AU PIED.....	6
<i>Utiliser le contacteur au pied de droite pour naviguer dans les Presets.....</i>	<i>6</i>
<i>Utiliser le contacteur au pied de droite pour taper le Tempo ou la valeur des paramètres.....</i>	<i>7</i>
ACCORDEUR.....	7
MISE SOUS TENSION DU H9.....	7
DEUX PRESETS PEUVENT-ILS ETRE UTILISES SIMULTANEMENT ?.....	7
<b>CONNEXIONS</b> .....	<b>8</b>
MONO/STEREO.....	9
CONFIGURATIONS TYPE.....	9
<i>Guitare &gt; H9 &gt; Ampli - Entrée Mono/Sortie Mono.....</i>	<i>9</i>
<i>Guitare &gt; H9 &gt; Ampli 1/Ampli 2 – Entrée Mono ou Stéréo/Sortie Stéréo.....</i>	<i>9</i>
<i>Guitare &gt; Départ d'effets de l'ampli &gt; H9 &gt; Retour d'effets de l'ampli.....</i>	<i>9</i>
<i>Départ d'effets de la console de mixage &gt; H9 &gt; Retour d'effets de la console de mixage.....</i>	<i>9</i>
<b>REGLAGE DES NIVEAUX</b> .....	<b>10</b>
REGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE.....	10
REGLAGE DU NIVEAU D'ENTREE / LEDS PEAK ET SIGNAL.....	11
<b>BYPASS</b> .....	<b>12</b>
BYPASS DSP.....	12
BYPASS PAR RELAIS/VERITABLE BYPASS.....	12

BYPASS DSP+FX .....	12
SELECTION DU TYPE DE BYPASS.....	12
KILLDRY – DEPART/RETOUR DE BOUCLE .....	13
<b>PRESETS, ALGORITHMES, PARAMETRES .....</b>	<b>14</b>
<b>PRESETS .....</b>	<b>14</b>
SELECTION DES PRESETS.....	14
<i>Sélectionner/Charger</i> .....	14
<i>Sélectionner/charger instantanément</i> .....	14
REGLAGE DES PARAMETRES DES PRESET .....	15
INDICATION DE PRESET EN COURS D'EDITION.....	15
SAUVEGARDER LES PRESETS .....	16
ORGANISATION DES PRESETS .....	16
PRESETS ACTIFS.....	17
<b>LES ALGORITHMES ET LEURS PARAMETRES .....</b>	<b>17</b>
PARAMETRES – MODE “EXPERT” .....	17
GLOBAL MIX .....	18
<b>TEMPO .....</b>	<b>19</b>
ACTIVER/DESACTIVER TEMPO .....	19
TAP TEMPO.....	19
REGLAGE PRECIS DU TEMPO.....	19
GLOBAL TEMPO .....	19
<b>ACCORDEUR.....</b>	<b>20</b>
CREATION D'UNE ASSIGNATION HOTKNOB .....	21
<i>Quitter le mode d'assignation HOTKNOB</i> .....	21
SAUVEGARDER UNE ASSIGNATION HOTKNOB .....	22
EFFACER UNE ASSIGNATION HOTKNOB .....	22
VOIR LES DIFFERENTS PARAMETRES ASSIGNES AU HOTKNOB .....	22
<b>PEDALE D'EXPRESSION .....</b>	<b>23</b>
<b>INTERRUPTEURS EXTERNES .....</b>	<b>24</b>
<b>MIDI.....</b>	<b>25</b>
<b>EXPORTER (STOCKER) DES PRESETS ET CONFIGURATIONS SYSTEME .....</b>	<b>26</b>
RESTAURER LES PRESETS ET CONFIGURATIONS SYSTEME .....	26
ACTIVER/DESACTIVER LE MODE SYSTEM .....	27
NAVIGATION DANS LE MODE SYSTEM.....	27

<b>HIERARCHIE DU MENU SYSTEM .....</b>	<b>28</b>
[BLUE] – CONFIGURATION BLUETOOTH .....	28
[PIN] – Code de synchronisation avec votre appareil iOS .....	28
[NAME] – Nom Bluetooth de votre H9 (H9-xxxx).....	28
[BYPASS] – SELECTION DU MODE BYPASS .....	29
[BYPTYP] – Sélection du type de Bypass (DSP, RELAY, DSP+FX).....	29
[KILDY] – Le signal audio non traité est coupé (NO, YES) .....	29
[AUX SW] – PROGRAMMATION DES INTERRUPTEURS EXTERNES .....	29
[MIDI] - FONCTIONS MIDI.....	31
[RCV CH] – Régler le canal de réception MIDI (OFF, OMNI, 1-16) .....	31
[XMT CH] – Régler le canal de transmission MIDI (1, 2-16).....	31
[RCV.CTL] - Réception des messages Continuous Control.....	32
[XMT CC] – La pédale d'expression ou les interrupteurs externes transmettent des messages MIDI Continuous Control .....	33
[RCV.MAP] – Création d'une assignation de réception MIDI Program Change .....	35
[XMT.MAP] – Création d'une assignation de transmission MIDI Program Change .....	35
[CTL.XMT] – Activer la transmission de messages MIDI Continuous Controller (ON, OFF).....	36
[CTL.XMT] – Activer la transmission de messages MIDI Program Change (ON, OFF).....	36
[SYS ID] – Identifiant MIDI SysEx (ID 1-ID 16) .....	36
[OUTPUT] – Sélection MIDI Transmit/Thru (XMT, THRU).....	37
[DUMP] – Réglages de l'exportation de données (ALL, ACTIVE, PRESET, SYSTEM).....	37
[CLK IN] – Activation de la réception de messages d'horloge MIDI (ON, OFF) .....	37
[CLK.OUT] – Activer la sortie MIDI Clock (ON, OFF).....	37
[CLK.FLT] – Activer le filtre d'horloge MIDI (ON, OFF) .....	37
[GLOBAL] – CONFIGURATION GLOBALE .....	38
[MIX] – Activer la fonction Global MIX (ON, OFF).....	38
[TEMPO] – Activer la fonction Global Tempo (ON, OFF).....	38
[TUNER] – REGLAGES DE L'ACCORDEUR.....	39
[AUDIO] – Sélection de la fonction audio lorsque l'accordeur est activé (BYPASS, MUTE).....	39
[CALBRT] – Calibrer la fréquence de référence de l'accordeur (440 Hz) .....	39
[UTILS] - FONCTIONS UTILITY .....	39
[PRESET] – Sélection du groupe des Presets actifs ((L01 - H99).....	39
[SOURCE] – Sélection de l'instrument source (GUITAR, BASS, SYN.LD, SYN.BAS).....	39
[PDLCAL] – Calibration de la pédale d'expression (ON, OFF).....	40

<i>[EXPTIP] – Sélection de la fonction de l'interrupteur externe connecté à la</i>	
<i>pointe [SWITCH, PEDAL].....</i>	<i>40</i>
<i>[SER*] – Numéro de série (H9-xxxxx).....</i>	<i>40</i>
<i>[SW VER] - Version du logiciel .....</i>	<i>40</i>
<b>RESTAURATION DES REGLAGES D'USINE/MISES A JOUR DU LOGICIEL.....</b>	<b>41</b>
RESTAURATION DES REGLAGES D'USINE DU SYSTEME.....	41
RESTAURER LES PRESETS ET LA CONFIGURATION SYSTEME D'USINE.....	41
MISES A JOUR DU LOGICIEL .....	41
DIAGNOSTIC .....	41
<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>43</b>
<b>GARANTIE LIMITEE .....</b>	<b>44</b>

## Introduction

Nous vous félicitons d'avoir choisi une pédale d'effets Eventide. Nos pédales permettent aux musiciens de scène d'avoir accès à nos effets format Rack. Le H9 a été conçu en réponse aux requêtes des utilisateurs de nos pédales : un format réduit, la possibilité d'utiliser tous les effets Eventide ainsi qu'un grand nombre de Presets, un contrôle à distance et un système de gestion des effets.

Pour remplir ces objectifs, nous avons développé le H9 avec une interface d'utilisateur simplifiée (un seul potentiomètre) et nous avons créé une application de contrôle complète, "H9 Control", capable de synchroniser parfaitement le H9 en WiFi avec un appareil iOS ou par USB avec un ordinateur.

### Quelques conseils

D'un format compact, nos pédales permettent de bénéficier d'une polyvalence et d'une qualité de traitement sonore insurpassables. Nous nous efforçons de créer des produits suffisamment puissants pour transformer votre son, et nous savons que pour y parvenir, nous devons vous fournir la flexibilité nécessaire pour libérer votre créativité.

Nous avons travaillé dur pour que le H9 soit simple à utiliser. Nous avons fait de notre mieux pour que l'interface d'utilisateur soit intuitive et permette de le contrôler facilement. Nous espérons que vous prendrez le temps de le maîtriser. Nous savons que vous êtes prêt(e) à apprendre et espérons que vous lirez ce mode d'emploi. Cependant, dans le cas contraire, prenez au moins le temps de lire le chapitre "les Bases".

### Caractéristiques principales

- Une grande collection d'effets audio Eventide disponible
- De nombreux algorithmes uniques inclus dans "l'édition standard".
- 99 Presets
- Pédale d'expression ou interrupteurs externes pour des contrôles supplémentaires.
- Afficheur alphanumérique à 6 caractères à Leds d'une grande lisibilité
- Capacités MIDI étendues
- HOTKNOB programmable
- Mise à jour du logiciel par USB, MIDI, ou Bluetooth
- H9 Control – application complète de contrôle à distance et de gestion des effets
- Algorithmes supplémentaires disponibles en achat intégré
- Tap tempo
- Véritable Bypass

### H9 Control

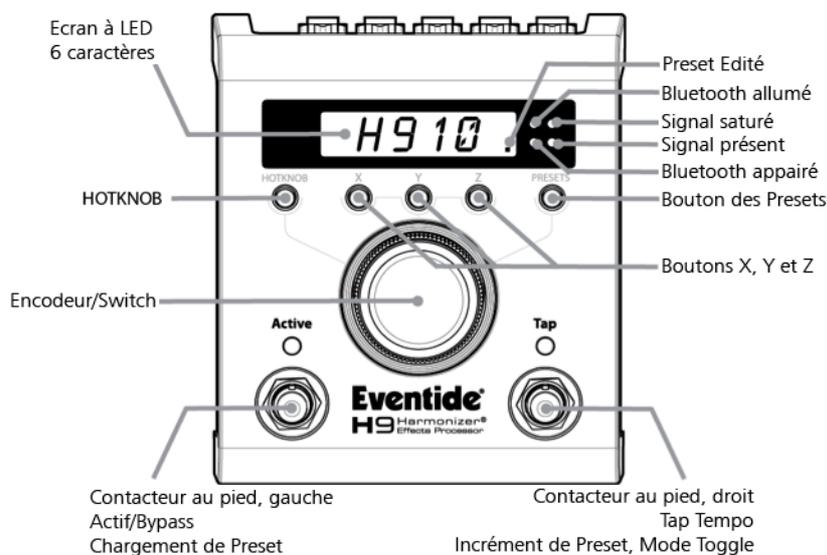
Ce mode d'emploi décrit les fonctions du H9. Toutes ces fonctions, et d'autres encore, sont accessibles avec l'application H9 Control. Pour tirer le meilleur du H9, nous vous conseillons de télécharger l'application H9 Control pour iPod, iPhone ou iPad. H9 Control vous permet de créer et de gérer un nombre de Presets virtuellement infini, de contrôler et de configurer chaque aspect du H9 et de tester et télécharger des algorithmes, Presets et fonctions supplémentaires. De plus, H9 Control vous offre une bibliothèque puissante pour gérer vos Presets. Les fonctions de H9 Control sont expliquées directement dans l'application. Une version de H9 Control pour Mac/PC et Android est prévue.

### **Site Internet**

Consultez [www.eventide.com](http://www.eventide.com) pour trouver des versions de ce mode d'emploi en d'autres langues, le Guide des Algorithmes, le Guide des Presets, des FAQ, des informations sur les accessoires et des instructions pour télécharger les mises à jour du logiciel.

## Les Bases

Vous devez maîtriser certains concepts de base pour utiliser correctement le H9. Si vous ne souhaitez pas lire tout le manuel, lisez au moins cette section.



### Bluetooth

La fonction Bluetooth du H9 vous permet de le contrôler sans fil depuis un appareil iOS (Mac et PC doivent être connectés par USB). Bien sûr, même si la connectivité Bluetooth est sécurisée, si vous jouez devant une foule de propriétaires d'iPhones, vous souhaitez sans doute désactiver le Bluetooth. Cela se fait très simplement. Appuyez simultanément sur les boutons X, Y et Z. Le Bluetooth est désactivé. Appuyez sur ces trois boutons pour le réactiver.

Vous d'abord devez synchroniser votre H9 avec un appareil iOS pour utiliser H9 Control, une application de contrôle complète. Ouvrez le menu Bluetooth des Réglages de votre appareil iOS. Activez le Bluetooth puis lancez une "Recherche". Le nom de votre H9, H9-xxxx, doit apparaître dans la liste (xxxx= les 4 derniers chiffres du numéro de série de votre H9). Les 4 chiffres du code PIN pour la synchronisation Bluetooth sont les mêmes que les 4 derniers chiffres du numéro de série de votre H9. Lorsque la synchronisation est terminée (voir la section Mode System/Bluetooth de ce mode d'emploi), la Led Bluetooth Paired s'allume. La Led Bluetooth ON clignote pour indiquer la communication entre le H9 et l'appareil iOS.

*ASTUCE : Vous pouvez modifier le nom et le code Bluetooth de votre H9. Voir la section Mode System.*

## Les Algorithmes

Le H9 propose un large panel d'effets et peut enregistrer 99 Presets. Chacun de ces effets est basé sur un algorithme unique. Un algorithme est la structure sous-jacente du traitement du signal – le programme de traitement qui crée l'effet et détermine de quelles manières l'effet peut être contrôlé (les "paramètres" de l'algorithme). Chaque algorithme possède ses propres paramètres pouvant être modifiés avec les boutons X, Y ou Z et avec le potentiomètre du H9. Les Presets sont créés à partir de ces paramètres. Pour faire simple, les Presets sont basés sur les algorithmes et les algorithmes sont la "formule secrète". Consultez le Guide des Presets pour obtenir une description détaillée des algorithmes et de leurs paramètres. Des algorithmes supplémentaires sont disponibles en achats intégrés. Lorsque vous achetez un algorithme, les Presets basés sur cet algorithme sont fournis gratuitement.

## Les Presets

L'édition standard du H9 est livrée avec 99 Presets d'usine basés sur les algorithmes unique d'Eventide (des algorithmes et Presets supplémentaires sont disponibles en achat intégré via l'application). Lorsqu'un Preset est chargé, le nom de l'algorithme sur lequel ce Preset est basé est affiché pendant un court instant. Vous pouvez modifier le son d'un Preset avec les boutons X, Y, Z ou HOTKNOB et avec le potentiomètre (ou en utilisant une pédale d'expression ou le MIDI) et vous pouvez si vous le souhaitez sauvegarder l'effet obtenu comme un nouveau Preset. Vous trouverez les instructions à suivre pour sauvegarder les Presets plus tard dans ce mode d'emploi. Consultez le guide des Presets pour plus de détails sur les Presets d'usine.

## Le potentiomètre, l'anneau lumineux et les boutons

Le H9 est équipé d'un gros potentiomètre (encodeur) encerclé d'un anneau lumineux et de cinq boutons (HOTKNOB, X, Y, Z et Presets). L'anneau lumineux indique le réglage et la valeur des paramètres.

Le potentiomètre permet de :

- 1) Sélectionner et charger les Presets
- 2) Régler la valeur des paramètres des Presets
- 3) Modifier les réglages comme une pédale d'expression intégrée
- 4) Régler le Tempo
- 5) Donner un nom aux Presets
- 6) Contrôler et régler différents paramètres du système
- 7) Modifier l'action du contacteur au pied de droite (faire défiler les Presets en avant/en arrière)

Les boutons permettent de sélectionner l'action du potentiomètre. Lorsque vous appuyez sur un bouton, la Led correspondante s'allume, l'afficheur indique le nom du paramètre ou du Preset et le potentiomètre est activé.

## Les boutons X, Y, Z

Vous pouvez régler les paramètres des Presets en appuyant sur les boutons X, Y ou Z et en tournant le potentiomètre. Les boutons de paramètres fonctionnent tous trois de la même manière. Pourquoi trois boutons de paramètres ? Pour que vous puissiez tirer le meilleur des effets du H9 en situation de Live, nous pensons qu'il est important d'avoir à portée de main des réglages pour les paramètres que vous souhaitez ajuster à la volée.

Lorsque vous appuyez sur le bouton X, Y ou Z, la Led correspondante s'allume et le nom du paramètre s'affiche. Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur du paramètre. L'anneau

lumineux indique la valeur du paramètre (toutes les Leds éteintes = valeur minimale, toutes allumées = maximum). Appuyez sur le potentiomètre pour afficher la valeur du paramètre.

Chacun des boutons X, Y et Z peut fonctionner de deux manières. En mode "NORMAL", un seul paramètre est assigné à chaque bouton. L'assignation est enregistrée dans le Preset et a été évaluée par le créateur du Preset comme "la plus importante". Tous nos algorithmes possèdent néanmoins plus de trois paramètres éditables.

Pour accéder aux autres paramètres, maintenez l'un des boutons enfoncé. "EXPERT" s'affiche. Appuyez de manière répétée sur le bouton pour faire défiler les paramètres du Preset. En mode "EXPERT", la valeur du paramètre est affichée. Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur du paramètre.

*ASTUCE : Certains paramètres (par exemple, la durée du Delay) peuvent nécessiter un réglage plus fin. Appuyez sur le potentiomètre pour le transformer en molette de réglage précis. En mode de réglage précis, les Leds de l'anneau lumineux sont éteintes. Appuyez à nouveau pour repasser en mode de réglage "large".*

Pour afficher la valeur du paramètre sans la modifier, appuyez sur le potentiomètre.

Pour revenir en mode "NORMAL", maintenez le bouton illuminé enfoncé.

Les boutons X, Y et Z sont indépendants. Ainsi, chacun peut être soit en mode EXPERT, soit en mode NORMAL. Par exemple, le bouton X peut toujours contrôler le paramètre MIX alors que vous utilisez Y et Z pour contrôler plusieurs autres paramètres.

### **Bouton HOTKNOB**

Le bouton HOTKNOB est un réglage de façade permettant au potentiomètre d'être en mesure de contrôler toute combinaison de paramètres. Lorsque vous appuyez sur le bouton HOTKNOB, le potentiomètre devient une véritable pédale d'expression intégrée à l'appareil. Le HOTKNOB (et la pédale d'expression) sont utilisés par tous les Presets d'usine. La programmation du HOTKNOB est décrite plus tard dans ce mode d'emploi.

### **Bouton PRESETS**

Pour sélectionner et charger un Preset, appuyez sur le bouton PRESETS puis tournez le potentiomètre jusqu'à ce que le nom du Preset souhaité s'affiche. Les Presets sont automatiquement chargés lorsque vous utilisez le potentiomètre. Une fois le Preset chargé, son nom défile une fois sur l'afficheur. Maintenez le bouton PRESETS enfoncé pour activer le mode de sauvegarde des Presets. Vous trouverez les instructions à suivre pour sauvegarder les Presets plus tard dans ce mode d'emploi.

*ASTUCE : Appuyez sur le bouton PRESETS lorsqu'il est déjà allumé pour afficher le nom de l'algorithme en cours d'utilisation.*

### Les contacteurs au pied

Les contacteurs au pied possèdent plusieurs fonctions :

- 1) Activer/désactiver l'effet
- 2) Sélectionner/faire défiler les Presets
- 3) Tap Tempo
- 4) Activer l'accordeur
- 5) Configurer les niveaux (voir la section "Configuration des niveaux")

Le contacteur au pied de gauche est utilisé pour activer/désactiver l'effet ou pour charger un Preset sélectionné :

Pour désactiver le Preset sélectionné, appuyez sur le contacteur de gauche. La Led s'éteint et [BYPASS] s'affiche un court instant. L'écran indique ensuite le nom et le numéro du Preset. Appuyez à nouveau sur le contacteur de gauche pour activer le Preset. [ACTIVE] s'affiche alors un court instant.

Pour charger un Preset sélectionné, appuyez sur le contacteur de gauche lorsque le numéro du Preset clignote. Le nom du nouvel algorithme s'affiche brièvement.

Le contacteur de droite est utilisé pour faire défiler les Presets en avant ou en arrière, ou pour taper le tempo. Maintenez le contacteur de droite enfoncé pour passer de l'une de ces fonctions à l'autre. La Led TAP indique la fonction active - faire défiler les Presets : Led TAP éteinte, Tap Tempo : Led TAP allumée.

### Utiliser le contacteur au pied de droite pour naviguer dans les Presets

Avec la Led TAP éteinte, appuyez sur le contacteur de droite pour afficher le Preset suivant ou précédent. Appuyez sur le potentiomètre pour modifier la direction du défilement. L'afficheur indique le numéro du Preset et les 4 premiers caractères de son nom [n°n°.XXXX]. Lorsqu'un Preset est sélectionné, son numéro clignote. Appuyez sur le contacteur au pied de gauche pour charger le Preset sélectionné et le rendre actif.

*ASTUCE : Lorsque la Led TAP est éteinte, appuyez sur le potentiomètre pour que le défilement des Presets se fasse vers le précédent. Appuyez à nouveau pour que le défilement se fasse vers le suivant.*

*ASTUCE : Vous pouvez quitter le mode de sélection des Presets en appuyant sur un des boutons ou en maintenant le potentiomètre enfoncé.*

Vous pouvez également charger un Preset en tournant le potentiomètre jusqu'à ce que le nom du Preset de votre choix s'affiche. Appuyez d'abord sur le contacteur au pied de droite pour afficher le nom et le numéro du Preset en cours d'utilisation puis tournez le potentiomètre. Lorsque vous arrêtez de tourner le potentiomètre, le Preset est chargé automatiquement (il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le contacteur au pied de gauche pour charger un Preset lorsque vous le faites avec le potentiomètre et que le bouton Preset est allumé). Lorsqu'un Preset est en cours de chargement, son nom défile une fois sur l'afficheur, puis son numéro reste affiché.

Remarque : Consultez la section Mode System pour configurer les Presets actifs et pour utiliser un contacteur au pied externe pour avancer/reculer dans les Presets.

### **Utiliser le contacteur au pied de droite pour taper le Tempo ou la valeur des paramètres**

Pour activer/désactiver le mode Tap, maintenez le contacteur au pied de droite enfoncé pendant 2 secondes. La Led TAP clignote pour indiquer que les modes Tap et Tempo sont tous deux activés. Sous ces conditions, tapez le contacteur de droite avec le pied pour régler le tempo. L'afficheur indique le tempo en BPM. La Led TAP reste allumée pour indiquer que le mode Tap est activé, mais pas le mode Tempo. Sous ces conditions, tapez le contacteur de droite avec le pied pour régler la valeur des paramètres "tapables" de l'algorithme sélectionné. L'afficheur indique la valeur de ces paramètres (généralement en ms ou Hz).

Pour activer/désactiver le mode Tempo, appuyez simultanément sur le contacteur au pied de droite et le bouton PRESETS.

*Astuce : En mode Tap (et lorsque l'écran indique les BPM ou la valeur du paramètre), vous pouvez utiliser le potentiomètre pour effectuer un réglage de précision.*

### **Accordeur**

Appuyez sur les deux contacteurs au pied pour activer l'accordeur. L'anneau lumineux indique l'accordage (à 12h = accordé). L'afficheur indique la note. Appuyez sur l'un des contacteurs au pied pour quitter le mode d'accordage.

### **Mise sous tension du H9**

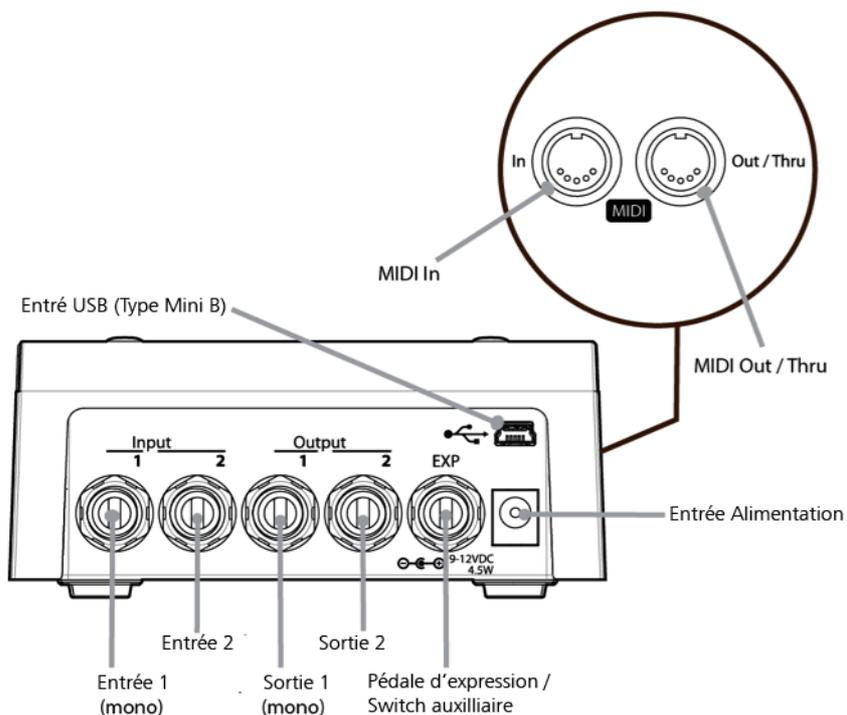
Lorsque le H9 est mis sous tension, il se replace dans le même mode, avec le même Preset, les mêmes valeurs de paramètres, tempo, réglages système, etc., qu'avant la mise hors tension. Lorsque le H9 est hors tension, les relais connectent les entrées directement aux sorties.

### **Deux Presets peuvent-ils être utilisés simultanément ?**

Non. Lorsqu'un Preset est chargé, il est appliqué aux deux voies. Les Presets peuvent fonctionner en mode Stereo In/Stereo Out, Mono In/Stereo Out, ou Mono In/Mono Out et Stereo In/Mono Out. Le H9 est suffisamment intelligent pour reconnaître les câbles connectés et router automatiquement les signaux pour votre équipement.

## Connexions

Les entrées et sorties audio peuvent recevoir des connecteurs Jack 6,35 mm standards mono (asymétriques). Les entrées sont optimisées pour les instruments mais acceptent les signaux niveau ligne jusqu'à 4 dBu avant écrêtage.



Le H9 peut être connecté directement à votre guitare, en série avec d'autres pédales, dans la boucle d'effets de votre ampli ou au départ/retour ou Insert de votre console de mixage. Étant donné le nombre existant de guitares, pédales d'effets, amplis et consoles de mixage, nous ne pouvons pas vous proposer la "meilleure" configuration. C'est vous qui devez réaliser votre propre configuration en fonction du son recherché. Cependant, quelle que soit votre configuration, il est impératif de régler correctement les niveaux pour des performances optimales - voir "Réglage des niveaux".

Remarque : Il est généralement recommandé de connecter le H9 **après** les effets de distorsion, compression, égalisation et les Noise Gates. Dans certains cas, le niveau à la sortie d'une pédale de distorsion peut être si élevé qu'il peut saturer l'entrée du H9.

### **Mono/Stéréo**

Le H9 détecte les entrées et sorties auquel(le)s sont reliés des câbles et routent les E/S en fonction. Avec une entrée mono (Input 1) et des sorties stéréo, le signal qui alimente les deux sorties provient de l'entrée mono (Input 1). Avec des entrées stéréo, le signal qui alimente la sortie 1 provient de l'entrée 1 et le signal qui alimente la sortie 2 provient de l'entrée 2. L'image stéréo du signal est ainsi conservée.

### **Configurations type**

Voici quelques suggestions pour connecter votre équipement :

#### **Guitare > H9 > Ampli - Entrée Mono/Sortie Mono**

C'est la manière la plus simple de connecter le H9. Connectez le câble de votre guitare à l'entrée 1 du H9 et un câble entre la sortie 1 du H9 et l'entrée de l'ampli. Les niveaux d'entrée et de sortie doivent être réglés de manière à obtenir les meilleures performances - voir Réglage des niveaux.

Si vous utilisez d'autres pédales, il est recommandé de les connecter avant le H9. Connectez l'entrée 1 du H9 à la sortie de votre dernière pédale. Si la Led PEAK reste allumée, réduisez le niveau d'entrée du H9.

#### **Guitare > H9 > Ampli 1/Ampli 2 - Entrée Mono ou Stéréo/Sortie Stéréo**

Connectez le câble de votre guitare à l'entrée 1 du H9 et un câble entre la sortie 1 du H9 et l'entrée d'un ampli et un second câble entre la sortie 2 du H9 et l'entrée d'un second ampli. Les niveaux d'entrée et de sortie doivent être réglés de manière à obtenir les meilleures performances - voir Réglage des niveaux.

Si vous utilisez d'autres pédales, il est recommandé de les connecter avant le H9. Connectez l'entrée 1 du H9 à la sortie de votre dernière pédale. Si cette pédale possède des sorties stéréo, connectez sa deuxième sortie à l'entrée 2 du H9. Si la Led PEAK du H9 reste allumée, réduisez le niveau d'entrée du H9.

#### **Guitare > Départ d'effets de l'ampli > H9 > Retour d'effets de l'ampli**

Si votre ampli possède une boucle d'effets, vous pouvez connecter l'entrée du H9 au départ de la boucle et la sortie du H9 au retour de la boucle. La plupart des boucle d'effets des amplis guitare fonctionnent à niveau ligne, vous devez donc configurer l'entrée et la sortie du H9 en fonction – Voir Réglage des Niveaux.

#### **Départ d'effets de la console de mixage > H9 > Retour d'effets de la console de mixage**

Cette configuration est similaire à celle de la boucle d'effet de l'ampli de guitare. Connectez les entrées du H9 au départ de la boucle de la console et les sorties du H9 au retour de la boucle. La plupart des boucle d'effets des consoles de mixage fonctionnent à niveau ligne, vous devez donc configurer l'entrée et la sortie du H9 en fonction – Voir Réglage des Niveaux.

## Réglage des Niveaux

Les niveaux d'entrée et de sortie du H9 peuvent être réglés pour optimiser ses performances dans la plupart des configurations, mais les entrées sont optimisées pour le niveau instrument. Il y a des distinctions importantes entre le réglage du niveau d'entrée et de sortie.

Le niveau d'entrée est réglé pour obtenir les meilleures performances audio. Par exemple, le H9 peut être connecté à une guitare dont les micros fournissent un niveau faible ; le signal de la guitare ne sera pas assez puissant et cela affectera le son du H9. Dans ce cas, vous devez augmenter le niveau d'entrée du H9 (le gain d'entrée).

Il est important de noter que si vous augmentez le gain avec le réglage de niveau d'entrée, le gain en sortie est automatiquement diminué pour préserver le gain unitaire de la pédale.

Pour le niveau de sortie, les choses sont différentes. Il vous faudra parfois régler le niveau en fonction d'un effet/Preset. Par exemple, l'effet Rotary peut présenter de grandes différences d'amplitude et, en fonction des réglages du Preset, vous pouvez trouver son niveau trop ou trop peu élevé. C'est une conséquence due à l'effet et non une question de niveau à régler en fonction de la configuration. C'est pour cela que le niveau de sortie peut être modifié et sauvegardé dans les Presets.

### Réglage du niveau de sortie

Pour régler le niveau de sortie :

- 1) Appuyez sur le contacteur au pied de gauche pour désactiver le Preset.
- 2) Maintenez le contacteur au pied de gauche appuyé. Le Preset est activé.
- 3) Après avoir appuyé le contacteur pendant 2 secondes, l'afficheur indique [OUT+0] (valeur par défaut).
- 4) Maintenez la pression sur le contacteur gauche tout réglant le niveau de sortie avec le potentiomètre, de -12 dB [OUT-12] à +12 dB [OUT+12] par paliers d'1 dB.

Remarque : Vous devez sauvegarder le niveau de sortie du Preset même si vous n'avez modifié aucun autre paramètre ou le niveau de sortie reviendra à son réglage précédent lors du prochain rappel de ce Preset. En d'autres termes, si vous souhaitez conserver ce réglage de niveau, vous devez sauvegarder le Preset à nouveau.

### **Réglage du niveau d'entrée / Leds Peak et Signal**

Régalez le niveau d'entrée du H9 afin d'obtenir les meilleures performances audio. La Led rouge Peak indique lorsque le signal est près d'être écrêté. Elle peut clignoter occasionnellement. Si la Led reste allumée, réduisez le niveau d'entrée soit en diminuant le niveau du signal source, soit avec le réglage de niveau d'entrée du H9. La Led verte Signal indique la présence d'un signal (40 dB en deçà de la limite d'écrêtage).

Pour régler le niveau d'entrée :

- 1) Lorsque le Preset est activé, maintenez le contacteur au pied de gauche enfoncé.
- 2) Après 2 secondes, l'afficheur indique [IN+0] (valeur par défaut).
- 3) Réglez le niveau d'entrée avec le potentiomètre, de 0 dB [IN-12] à +12 dB [IN+12] par paliers d'1 dB.

Remarque : Le réglage du niveau d'entrée n'est pas sauvegardé dans les Presets. Ce réglage est global et est sauvegardé lorsque l'appareil est mis hors tension. Il est rappelé lors de la mise sous tension.

## Bypass

Il est important de sélectionner la fonction Bypass fonctionnant au mieux avec votre configuration. Vous pouvez sélectionner le type de Bypass du H9 – Bypass DSP, Bypass par relais ou Bypass DSP+FX. Le Bypass par défaut du H9 est le Bypass DSP.

### Bypass DSP

Lorsque le Bypass DSP est sélectionné, le signal audio aux entrées du DSP est envoyé directement aux sorties lorsque l'effet est désactivé, sans aucun traitement. Ce type de Bypass fonctionne bien dans la plupart des situations et apporte une protection contre les changements de gain et de son lorsque l'effet est Bypassé.

### Bypass par relais/Véritable Bypass

Certain guitaristes préfèrent un "véritable Bypass" pour lequel l'électronique de la pédale est complètement déconnecté du chemin du signal. Lorsque le Bypass [RELAY] est sélectionné, le H9 utilise des relais pour connecter les entrées aux sorties. (En fait, lorsque le H9 est hors tension, les circuits électroniques sont contournés par les relais).

Le Bypass par relais n'est pas un bon choix si votre guitare est connectée à l'entrée du H9 et que sa sortie est directement connectée à un appareil ne fonctionnant pas à niveau instrument ou que vous utilisez un long câble pour connecter la sortie à votre ampli. Les entrées à niveau différent du niveau instrument sont souvent à basse impédance (généralement < 10 kOhms). Une charge est dans ce cas appliquée à la guitare et le son est modifié. Le Bypass DSP permet au H9 d'agir comme un Buffer fournissant une sortie à basse impédance (500 Ohms) pouvant alimenter toute entrée ou câble, quelle que soit sa longueur.

### Bypass DSP+FX

Lorsque [DSP+FX] est sélectionné, la fonction Bypass envoie le signal audio des entrées du DSP directement aux sorties mais sans couper abruptement la fin l'effet qui lui est appliqué.

### Sélection du type de Bypass

Vous pouvez sélectionner le Bypass en mode System, sous [BYPASS]. [DSP] est le mode par défaut. Voici comment le modifier :

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [BYPASS] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [BYPTYP] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 6) Tournez le potentiomètre pour sélectionner [DSP], [RELAY] ou [DSP+FX].
- 7) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour sortir du mode System.

*ASTUCE : Utiliser un message MIDI Program Change pour contrôler le Bypass - ces messages sont généralement utilisés pour charger un Preset mais ils peuvent également être utilisés pour contrôler le paramètre BYPASS de l'appareil. Consultez la section Mode System [MIDI] pour plus de détails.*

Remarque : Le H9 a été conçu pour qu'aucun des modes de Bypass ne détériore votre son.

Remarque : Lorsque le H9 est hors tension, les relais déconnectent automatiquement les circuits électroniques. Cela signifie que si l'appareil s'éteignait accidentellement durant votre performance, le signal de la guitare ne serait pas coupé. Bien entendu, en cas de panne de courant, vous devrez gérer des problèmes plus importants.

### **Kildry – Départ/retour de boucle**

Si vous avez connecté le H9 dans une boucle d'effets (d'ampli ou de console de mixage), vous pouvez activer la fonction Killdry.

Lorsque Killdry est activé, le H9 n'envoie que le signal traité par les effets aux sorties, et pas le signal "sec". Notez que quand Killdry est activé, le Bypass coupe l'effet plutôt que de le "Bypasser" comme en mode DSP Bypass.

Par défaut, la fonction Killdry est désactivée. Vous pouvez l'activer dans le menu [BYPASS] du mode System. Voici comment procéder :

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [BYPASS] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [KILDY] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 6) Tournez le potentiomètre pour sélectionner [YES] ou [NO].
- 7) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour sortir du mode System.

## Presets, Algorithmes, Paramètres

Les Presets du H9 sont basés sur des algorithmes de traitement audio. Un algorithme est la structure sous-jacente de l'effet sur laquelle est construite le Preset. Consultez la documentation en ligne pour une description des algorithmes et paramètres du H9.

### Presets

Voici les paramètres pouvant être sauvegardés et chargés avec les Presets :

- 1) Valeur du paramètre
- 2) Paramètres des boutons X, Y, Z\*
- 3) Valeur Tempo/Tap\*\*
- 4) État On/Off du Tempo
- 5) Assignation de la pédale d'expression
- 6) Programmation HOTKNOB
- 7) Niveau de sortie

\*Remarque : L'état des boutons X, Y et Z est sauvegardé avec le Preset. Par exemple, si le bouton X a été configuré pour contrôler le "Feedback", lorsque le Preset est rappelé, le bouton X est toujours assigné à la fonction "Feedback".

\*\*Remarque : Le H9 peut être configuré pour modifier le Tempo lorsqu'un Preset est chargé ou ignorer la valeur enregistrée dans le Preset. Même si la valeur du tempo est toujours sauvegardée dans le Preset, vous souhaitez peut-être que la valeur du tempo reste la même lorsque vous passez d'un Preset à l'autre. Si la fonction GLOBAL TEMPO est activée, le tempo sauvegardé dans le Preset est ignoré et c'est la valeur en cours qui est utilisée. La procédure d'activation/désactivation de la fonction Global Tempo est décrite plus tard dans ce mode d'emploi.

#### Sélection des Presets

La sélection des Presets se fait avec les contacteurs au pied ou le potentiomètre. Une fois le Preset chargé, son nom défile une fois sur l'afficheur.

##### Sélectionner/Charger

Pour sélectionner un Preset avec les contacteurs au pied, appuyez sur le contacteur de droite pour faire défiler les Presets jusqu'à ce que le Preset souhaité s'affiche. Appuyez sur le potentiomètre pour changer la direction du défilement. Appuyez sur le contacteur au pied de gauche pour charger le Preset. Lorsqu'un Preset est sélectionné, son numéro clignote pour indiquer qu'il n'est pas encore actif. Le Preset reste en attente tant qu'aucune action n'est effectuée. Appuyez sur un des boutons ou maintenez le contacteur au pied de droite appuyé (cela active la fonction Tap) pour quitter le mode d'attente.

##### Sélectionner/charger instantanément

Vous pouvez sélectionner un Preset instantanément avec le potentiomètre. Appuyez d'abord sur le bouton PRESETS. Tournez le potentiomètre pour faire défiler les Presets disponibles ; lorsque vous arrêtez de tourner le potentiomètre, le Preset affiché est instantanément chargé. Lorsque vous tournez le potentiomètre, le numéro du Preset et les 4 premiers caractères de son nom s'affichent. Lorsque vous arrêtez de tourner, le Preset est chargé et son nom complet défile sur l'afficheur.

### Réglage des Paramètres des Preset

La valeur des paramètres d'un Preset peut être réglée avec les boutons X, Y ou Z. Lorsque vous appuyez sur l'un de ces boutons, il s'allume et l'afficheur indique le nom du paramètre. L'anneau lumineux indique la configuration du paramètre. Appuyez sur le potentiomètre pour afficher la valeur du paramètre sans la modifier. Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur du paramètre.

Vous trouverez plus de détails quant au réglage des paramètres dans la section "Les algorithmes et leurs paramètres" de ce mode d'emploi.

### Indication de Preset en cours d'édition.

Lorsque la valeur d'un des paramètres d'un Preset est modifiée, un point apparaît tout à droite de l'afficheur à 6 caractères pour indiquer que la valeur des paramètres est différente de celle du Preset. Vous pouvez modifier les paramètres en :

- a) changeant la valeur d'un paramètre,
- b) modifiant le paramètre d'un des boutons X, Y ou Z,
- c) utilisant la pédale d'expression ou le bouton HOTKNOB,
- d) tapant un nouveau tempo,
- e) recevant un message MIDI.

Remarque : Les Presets édités sont perdus s'ils ne sont pas sauvegardés avant de charger un autre Preset.

### Sauvegarder les Presets

Pour sauvegarder les Presets :

- 1) Maintenez le bouton PRESETS enfoncé durant quelques secondes, le numéro du Preset en cours et les 4 premiers caractères de son nom s'affichent. Relâchez le bouton PRESETS. Le numéro du Preset clignote la Led "Edit" s'allume (le point tout à droite de l'afficheur).
- 2) Tournez le potentiomètre pour sélectionner le numéro de Preset à éditer. Lors de la sauvegarde, tous les numéros de Preset sont disponibles, même si vous avez limité le nombre de Presets actifs.
- 3) Appuyez sur le contacteur au pied de droite, le premier caractère du nom du Preset clignote. Tournez le potentiomètre pour modifier ce caractère. Le nom d'un Preset peut contenir jusqu'à 16 caractères à choisir parmi "0-9" et "A-Z".
- 4) Utilisez les contacteurs au pied de gauche et de droite pour sélectionner le caractère à éditer avec le potentiomètre. (Le caractère en cours d'édition clignote). Appuyez sur le contacteur au pied de gauche ou de droite pour passer d'un caractère à l'autre. Maintenez le contacteur de gauche appuyé pour EFFACER le caractère sélectionné.
- 5) Maintenez le contacteur de droite appuyé pour INSERER un caractère avant le caractère sélectionné.
- 6) Pour sauvegarder le Preset, maintenez le bouton PRESETS enfoncé à nouveau. L'écran affiche [SAVED].
- 7) Après quelques instants, l'appareil quitte le mode sauvegarde.
- 8) Pour quitter ce mode sans sauvegarder, appuyez brièvement sur le bouton PRESETS ou le potentiomètre. Si vous quittez le mode de sauvegarde sans sauvegarder, [NO SAV] est affiché. Après quelques secondes, l'afficheur indique à nouveau le nom du Preset chargé.

Remarque : Vous devez MAINTENIR le bouton PRESETS APPUYÉ pour sauvegarder. Si vous l'appuyez brièvement, le nouveau Preset n'est pas sauvegardé. Ceci est intentionnel. Lorsque vous sauvegardez un nouveau Preset, vous écrasez l'ancien. Le H9 est conçu pour éviter les sauvegardes accidentelles. Le numéro correspondant au Preset en cours clignote pour vous avertir que la sauvegarde va écraser le Preset chargé.

Remarque : Si le curseur se trouve sur le premier caractère du nom du Preset, appuyez sur le contacteur au pied gauche pour passer au champ du numéro de Preset. Appuyez à nouveau pour passer de l'autre côté de l'afficheur, au niveau du dernier caractère.

Remarque : Un caractère "fantôme" se trouve toujours à la fin du nom pour vous permettre d'ajouter un caractère supplémentaire. Il ne peut pas être effacé mais disparaît lorsque vous quittez le mode sauvegarde.

### Organisation des Presets

Lorsque vous sauvegardez un Preset, vous devez savoir comment et à quel moment il sera utilisé. Par exemple, s'il y a deux Presets que vous souhaitez utiliser dans une même chanson - un pour le couplet, un pour le refrain - placez-les l'un à la suite de l'autre pour pouvoir rapidement passer de l'un à l'autre.

Il faut effectuer au moins deux pressions sur les contacteurs pour charger un Preset. Vous devez appuyer sur le contacteur de droite pour sélectionner un Preset puis sur celui de gauche pour le charger.

Remarque : Si vous effectuez une sauvegarde sur un numéro de Preset différent du Preset chargé, c'est ce nouveau Preset qui devient le Preset actif. En d'autres termes, si le Preset 1 est actif et qu'après avoir modifié ses paramètres pour créer un nouveau son, vous décidez de le sauvegarder dans le Preset 10, le Preset 10 devient le Preset actif.

### Presets Actifs

Le H9 peut enregistrer 99 Presets (d'1 à 99). Peut-être n'avez-vous pas besoin de 99 Presets. Si vous souhaitez trouver vos Presets plus rapidement, vous pouvez réduire le nombre de Presets actifs. Seuls les Presets actifs apparaissent lors de la sélection/du chargement des Presets. Cependant, vous pouvez toujours sauvegarder vos Presets sous des numéros de Presets inactifs. Les Presets inactifs ne sont pas effacés (ils peuvent être écrasés) et peuvent être rendus actifs à tout moment.

Les Presets actifs sont tous consécutifs. Par défaut, les 99 Presets sont actifs. Vous pouvez limiter le nombre de Presets actifs en déterminant un groupe de Presets actifs dans le mode System. Par exemple, si vous choisissez 5 comme limite inférieure et 10 comme limite supérieure, seuls les Presets de 5 à 10 sont actifs. Si vous regroupez vos Presets de manière logique, vous pouvez naviguer entre tous les Presets de votre prestation sans avoir à chercher parmi les 99 Presets. Souvenez-vous, lorsque vous sauvegardez vos Presets, regroupez-les selon vos besoins.

Par défaut, les 99 Presets sont actifs. Pour limiter le nombre de Presets actifs :

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [UTILS] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [PRESET] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB. [Lxx.Hxx] s'affiche.
- 6) Appuyez sur le contacteur au pied de gauche et tournez le potentiomètre pour déterminer la limite inférieure.
- 7) Appuyez sur le contacteur au pied de droite et tournez le potentiomètre pour déterminer la limite supérieure.
- 8) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour sortir du mode System.

## Les algorithmes et leurs paramètres

Plus de 40 algorithmes sont disponibles pour le H9. Chaque algorithme fournit des traitements audio uniques avec paramètres réglables. Les algorithmes et leurs paramètres sont décrits dans le guide des Algorithmes H9.

### Paramètres – Mode "Expert"

Si les boutons X, Y et Z vous donnent accès par défaut à trois paramètres, tous nos algorithmes possèdent des paramètres supplémentaires. Vous pouvez considérer qu'un paramètre est "verrouillé" à chacun de ces boutons. Pour accéder aux autres paramètres, maintenez le bouton X, Y ou Z enfoncé pendant 2 secondes pour "déverrouiller" l'ensemble des paramètres.

Une fois le déverrouillage effectué, appuyez sur le bouton pour faire défiler le nom des paramètres. Appuyez de manière répétée sur le bouton pour naviguer parmi les paramètres de l'algorithme. Tournez le potentiomètre pour régler la valeur d'un paramètre, l'anneau lumineux indique une valeur approximative du paramètre et l'afficheur la valeur précise. Si

vous quittez ce mode puis y revenez, le dernier paramètre sélectionné est assigné à ce bouton.

Voici un exemple : Imaginons qu'un Preset soit déjà chargé. Il est basé sur l'algorithme Vintage Delay. Ses paramètres sont Mix (wet/dry), Delay Mix, Delay A, Delay B, Feedback A, Feedback B, etc. Appuyez une fois sur le bouton X, le paramètre [MIX] s'affiche. Maintenez désormais le bouton X enfoncé jusqu'à ce que [DLYMIX] s'affiche. Appuyez de manière répétée sur X pour faire défiler tous les paramètres du Vintage Delay. Vous pouvez de cette manière régler la valeur de tous les paramètres de chaque algorithme et créer une grande variété d'effets et bien sûr les sauvegarder comme nouveaux Presets.

Le dernier paramètre sélectionné est assigné au bouton. Donc, si vous venez de régler [DLY-A] avec le bouton X et que vous avez quitté le mode d'édition, la prochaine fois que vous appuyerez sur X, c'est le paramètre [DLY-A] qui apparaîtra. L'assignation des paramètres aux boutons X, Y et Z est sauvegardée dans les Presets.

X, Y et Z sont indépendants. Chacun peut se trouver en mode NORMAL ou EXPERT.

### **Global Mix**

Presque tous les algorithmes possèdent un réglage de Mix qui permet de régler le niveau du signal d'entrée (dry) et le niveau de l'effet (wet). Le réglage de Mix est sauvegardé dans chaque Preset. Cependant, il s'avère souvent utile d'avoir un réglage de Mix uniforme lorsqu'on change de Preset. Pour ce faire, vous devez utiliser la commande GLOBAL MIX du mode System. Lorsque GLOBAL MIX est activé, le réglage de Mix enregistré dans le Preset est ignoré et c'est le réglage de Mix en cours qui est utilisé pour tous les Presets.

Activer/désactiver GLOBAL MIX Par défaut, GLOBAL MIX est désactivé.

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [GLOBAL] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [MIX] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 6) Tournez le potentiomètre pour sélectionner [ON] ou [OFF].
- 7) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour quitter le mode System.

## Tempo

### Activer/désactiver Tempo

La fonction Tempo peut être activée/désactivée en appuyant simultanément sur le contacteur au pied de droite et le bouton PRESETS. Si Tempo est désactivé, vous pouvez taper la valeur des paramètres du Delay (affichée en millisecondes ou Hz). Si Tempo est activé, le tempo est en BPM.

### Tap Tempo

C'est le contacteur au pied de droite qui est utilisé pour taper le tempo. En mode Preset (Led TAP éteinte), maintenez le contacteur au pied de droite enfoncé pendant 2 secondes. Si Tempo est activé, l'afficheur indique le tempo en BPM (de 30 à 500 BPM) lorsque vous tapez et la Led TAP clignote en rythme. Si Tempo est désactivé, l'afficheur indique la valeur du paramètre (en ms pour la plupart des algorithmes). La Led TAP reste allumée.

Remarque : Si vous utilisez un contacteur externe pour taper le tempo, la valeur du tempo est affichée.

### Réglage précis du tempo

Le potentiomètre peut être utilisé pour régler le tempo en BPM (Tempo ON) ou un paramètre (Tempo OFF). Lorsque vous tapez la valeur du tempo ou d'un paramètre, vous pouvez régler cette valeur précisément avec le potentiomètre. Pendant le réglage, l'afficheur indique cette valeur.

### Global Tempo

Le tempo est sauvegardé dans chaque Preset. Cependant, il s'avère souvent utile d'avoir un réglage de tempo uniforme pour tous les Presets. Pour ce faire, vous devez utiliser la commande GLOBAL TEMPO du mode System. Lorsque GLOBAL TEMPO est activé, le réglage de tempo enregistré dans le Preset est ignoré et c'est le réglage de Tempo en cours qui est utilisé pour tous les Presets.

Activer/désactiver GLOBAL TEMPO Par défaut, GLOBAL TEMPO est désactivé.

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [GLOBAL] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [TEMPO] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 6) Tournez le potentiomètre pour sélectionner [ON] ou [OFF].
- 7) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour quitter mode System.

## Accordeur

Maintenez les deux contacteurs au pied enfoncés pendant 2 secondes pour activer l'accordeur. Lorsque vous jouez une note, elle s'affiche sur l'écran et l'anneau lumineux indique si l'accordage est correct. Lorsque le centre de l'anneau lumineux s'allume, l'accordage est bon. Appuyez sur l'un des contacteurs au pied pour quitter le mode d'accordage.

Lorsque l'accordeur est activé, les sorties audio du H9 sont normalement coupées - c'est la configuration par défaut. Vous pouvez sinon régler le H9 sur [BYPASS] pour que les entrées et les sorties soient directement connectées. Remarquez que la fréquence de référence par défaut de l'accordeur est "La" 440 Hz.

Vous trouverez les instructions pour régler la fréquence de référence et pour sélectionner le mode Mute/Bypass dans la section Mode System de ce mode d'emploi.

## HOTKNOB

Le HOTKNOB est comparable à une pédale d'expression intégrée. Il peut être assigné pour contrôler un ou plusieurs paramètres simultanément. L'assignation du HOTKNOB est identique à celle de la pédale d'expression – ils fonctionnent en parallèle.

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour utiliser le potentiomètre. [HOT] s'affiche brièvement, suivi par le nom du paramètre si un seul paramètre est assigné (par exemple, [MIX]) ou [HOT+] si plusieurs paramètres sont assignés.

*Astuce : Le contrôleur Ribbon de l'application H9 Control fonctionne également en parallèle avec le HOTKNOB et la pédale d'expression. Il suffit d'en programmer un pour programmer les trois.*

### Création d'une assignation HOTKNOB

Pour passer en mode d'assignation HOTKNOB, maintenez le bouton HOTKNOB enfoncé pendant 2 secondes. La Led HOTKNOB clignote lentement pour vous indiquer que l'appareil se trouve bien en mode d'assignation HOTKNOB.

Une fois sous ce mode, appuyez sur le bouton X, Y ou Z pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez assigner au HOTKNOB.

Lorsque le nom du paramètre sélectionné est affiché, appuyez sur le bouton HOTKNOB pour entrer la valeur minimale [MINVAL]. Tournez le potentiomètre pour régler cette valeur (elle est indiquée sur l'afficheur). Lorsque vous arrêtez de tourner le potentiomètre, l'écran affiche alternativement le nom [MINVAL] et la valeur de ce paramètre.

Appuyez à nouveau sur le bouton HOTKNOB pour passer au réglage de la valeur [MAXVAL]. Tournez le potentiomètre pour régler cette valeur (elle est indiquée sur l'afficheur). Lorsque vous arrêtez de tourner le potentiomètre, l'écran affiche alternativement le nom [MAXVAL] et la valeur de ce paramètre.

Appuyez à nouveau sur le bouton HOTKNOB, le nom du paramètre en cours s'affiche.

Appuyez sur le bouton X, Y ou Z pour sélectionner un nouveau paramètre à assigner au HOTKNOB.

Remarque : Les termes [MINVAL] et [MAXVAL] correspondent à la valeur induite par le potentiomètre lorsqu'il est placé complètement à gauche et complètement à droite. En d'autres termes, il est possible de régler une [MINVAL] de 100 ms et une [MAXVAL] d'1 ms pour le Delay (par exemple).

Remarque : Si vous modifiez l'assignation du HOTKNOB, vous modifiez également l'assignation de la pédale d'expression - elles sont similaires.

### Quitter le mode d'assignation HOTKNOB

Pour quitter le mode d'assignation HOTKNOB, maintenez le bouton HOTKNOB enfoncé pendant 2 secondes. La Led du bouton HOTKNOB reste allumée et l'afficheur indique le nom du paramètre assigné au HOTKNOB si un seul paramètre lui est assigné. Si plusieurs paramètres sont assignés, [HOT+] est affiché. La Led Edited s'allume pour indiquer que le Preset a été modifié mais pas sauvegardé.

**Sauvegarder une assignation HOTKNOB**

Maintenez le bouton PRESETS enfoncé pour sauvegarder l'assignation au bouton HOTKNOB dans le Preset.

**Effacer une assignation HOTKNOB**

Pour effacer complètement une assignation HOTKNOB, maintenez le bouton HOTKNOB enfoncé. La Led HOTKNOB s'allume. Tout en maintenant HOTKNOB enfoncé, appuyez sur le bouton PRESETS jusqu'à ce que CLR HK PRESS PRESETS défile sur l'afficheur, puis relâchez tous les boutons. Appuyez alors à nouveau sur le bouton PRESETS pour effacer l'assignation ; appuyez sur un autre bouton si vous souhaitez conserver le Patch et quitter ce mode.

Si plusieurs paramètres sont assignés au HOTKNOB, vous avez la possibilité de supprimer les assignations une à une. Pour ce faire, réglez une même valeur pour les paramètres MINVAL et MAXVAL.

**Voir les différents paramètres assignés au HOTKNOB**

Pour voir une liste des paramètres assignés au HOTKNOB, maintenez le bouton HOTKNOB et le bouton X, Y ou Z enfoncés. Utilisez le potentiomètre pour faire défiler les noms des différents paramètres assignés au HOTKNOB.

## Pédale d'expression

Une pédale d'expression externe peut être connectée à l'entrée Jack 6,35 mm stéréo "EXP" située sur la face arrière. La pédale d'expression peut être assignée à toute combinaison de paramètres. Pour que la pédale fonctionne correctement, elle doit être équipée d'un simple potentiomètre de réduction linéaire à résistance avec une valeur maximale comprise entre 5 kOhms et 25 kOhms. Consultez [www.eventide.com](http://www.eventide.com) pour plus d'informations sur les pédales d'expression recommandées.

La calibration de la pédale d'expression est effectuée automatiquement par le H9. Pour cela, connectez la pédale à l'entrée EXP et actionnez la pédale d'arrière en avant sur toute sa course.

La pédale d'expression fonctionne de la même manière que le HOTKNOB. Ils agissent en parallèle. L'action de la pédale d'expression est configurée d'après les assignations au HOTKNOB. Lorsque vous actionnez la pédale d'expression, l'afficheur indique les mêmes informations que si vous tourniez le potentiomètre en mode HOTKNOB. Si un seul paramètre est assigné, sa valeur apparaît sur l'afficheur lorsque vous actionnez la pédale d'expression. Si plusieurs paramètres sont assignés, l'afficheur indique seulement une valeur comprise entre 0 et 99. Pour indiquer les paramètres contrôlés par la pédale d'expression, maintenez le HOTKNOB et le bouton X, Y ou Z enfoncés et tournez le potentiomètre.

Les réglages du HOTKNOB/de la pédale d'expression ne sont pas sauvegardés automatiquement. Si vous souhaitez rappeler vos réglages, vous devez sauvegarder le Preset.

Remarque : L'entrée de la pédale d'expression peut supporter des tensions de commande comprises entre 0 et 3 V. Veillez à éviter les boucles de terre lorsque vous utilisez cette entrée avec des tensions de commande externes. Si vous entendez un bourdonnement uniquement lorsque vous connectez une source de tension de commande à l'entrée de pédale d'expression du H9, il est probable que l'appareil générant cette tension de commande n'est pas relié à la même terre que vos entrées et sorties audio. Les boucles de terre sont réputées pour être difficile à identifier et dépassent le sujet de ce mode d'emploi.

## Interrupteurs externes

L'entrée EXP pour pédale d'expression, située sur la face arrière, peut être utilisée avec trois interrupteurs instantanés utilisant la pointe, l'anneau et la pointe+l'anneau. En mode System, vous pouvez choisir d'utiliser l'entrée EXP soit avec une pédale d'expression, soit avec des interrupteurs externes. Voici comment sélectionner les interrupteurs externes :

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [UTILS] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [EXPTIP] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 6) Tournez le potentiomètre pour sélectionner [SWITCH]. Par défaut, la sélection est [PEDAL].
- 7) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour quitter le mode System.

Les interrupteurs externes ne désactivent pas les contacteurs au pied du H9. Les interrupteurs externes peuvent être assignés à de nombreuses fonctions et permettent par exemple d'avoir un interrupteur dédié au Tap Tempo, à la fonction Performance (Infinite Repeat, Flex, Fast/Slow, Learn), pour passer au Preset précédent, etc.

Certains utilisateurs peuvent souhaiter que les fonctions contrôlable par contacteur soient immédiatement disponible (les deux contacteurs au pied du H9 et les trois interrupteurs externes). Voici une suggestion de configuration : utiliser les deux contacteurs au pied du H9 pour les fonctions Active et Tap, et les interrupteurs externes pour passer aux Presets suivants et précédents et pour la fonction Performance. Trois interrupteurs externes peuvent être connectés et assignés en fonction.

Les interrupteurs externes peuvent également permettre de passer d'une valeur d'un paramètre à une autre. Par exemple, vous pouvez assigner un interrupteur auxiliaire pour passer d'une durée de Decay d'1 s à une durée de 5 s. Pour programmer les interrupteurs externes, consulter la section Mode System.

Remarques :

- 1) Vous devez utiliser un câble Jack 6,35 mm stéréo pour connecter les interrupteurs externes.
- 2) Les interrupteurs de verrouillage ne sont pas supportés. Seuls les interrupteurs instantanés fonctionnent.
- 3) Si vous appuyez simultanément sur l'interrupteur assigné à la pointe et sur celui assigné à l'anneau, c'est la fonction assignée à pointe+anneau qui est activée.

Consultez [www.eventide.com](http://www.eventide.com) pour plus d'informations sur les interrupteurs externes.

## MIDI

Le H9 est compatible MIDI In, Out et Through. Vous pouvez utiliser le MIDI pour :

- 1) Activer/désactiver l'effet
- 2) Charger les Presets
- 3) Passer d'une fonction du Performance Switch à une autre
- 4) Modifier la valeur des paramètres
- 5) Établir le tempo de l'horloge MIDI
- 6) Utiliser le H9 comme horloge MIDI source
- 7) Permettre à la pédale d'expression ou aux interrupteurs externes connectés au H9 de contrôler d'autres appareils MIDI
- 8) Stocker/importer des Presets et/ou configurations système sur/ depuis un ordinateur
- 9) Contrôler le statut BYPASS/ACTIF avec des messages MIDI Program Change

Le H9 sélectionne automatiquement USB ou DIN5 comme entrées et sorties MIDI. Si un câble USB est connecté, les messages MIDI reçus par le connecteur DIN5 (MIDI Thru y compris) sont ignorés. La configuration MIDI est décrite dans la section Mode System et un tableau d'implémentation MIDI se trouve à la fin de ce mode d'emploi.

## Exporter (stocker) des Presets et configurations système

Le Preset en cours d'utilisation, les Presets enregistrés et votre configuration système peuvent être exportés vers un appareil MIDI ou un ordinateur grâce aux messages MIDI SysEx. L'exportation SysEx (Dump) se fait sous forme d'un message MIDI System Exclusive pouvant être envoyé depuis le H9 et enregistré par un séquenceur MIDI ou un ordinateur. Les Presets et configurations peuvent être restaurés plus tard. C'est un moyen simple de stocker vos réglages ou de reconfigurer l'appareil de la même manière que pour vos projets précédents.

Pour exporter les Presets et/ou configurations système :

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [MIDI] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [DUMP] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 6) Tournez le potentiomètre pour sélectionner [ALL], [ACTIVE], [PRESETS] ou [SYSTEM].
- 7) Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour démarrer l'exportation SysEx.
- 8) Patientez jusqu'à la fin de l'exportation.
- 9) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour quitter le mode System.

Remarque : Si [ACTIVE] est sélectionné, seul le Preset en cours d'utilisation est exporté. Si [PRESET] est sélectionné, tous les Presets sont exportés. Si [ALL] est sélectionné, les Presets et réglages système sont exportés. Si [SYSTEM] est sélectionné, seuls les réglages système sont exportés.

### Restaurer les Presets et configurations système

Les Presets et configurations système sont restaurés par SysEx. Le H9 doit être réglé sur le numéro SysEx ID adéquat (entre 1 et 16).

Pour régler le numéro MIDI SysEx (1 par défaut) :

- 1) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System.
- 2) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [MIDI] soit affiché.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 4) Tournez le potentiomètre jusqu'à ce que [SYS ID] soit affiché.
- 5) Appuyez brièvement sur le bouton HOTKNOB.
- 6) Tournez le potentiomètre pour sélectionner l'ID SysEx de [ID 1] à [ID 16].
- 7) Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour quitter le mode System.

## Mode System

Le mode System est utilisé pour effectuer des réglages affectant l'ensemble du système comme le Bypass, les interrupteurs externes, le MIDI, etc.

### Activer/désactiver le mode System

Maintenez le bouton HOTKNOB et le contacteur au pied de droite enfoncés simultanément durant quelques secondes pour passer en mode System ou le quitter. Lorsque l'appareil passe en mode System, c'est le menu de sélection principal qui s'ouvre. Les Leds des contacteurs au pied de gauche et de droite clignotent en rouge de manière continue pour vous rappeler que ce mode spécial est activé. La Led d'édition est éteinte en mode System.

Dans le menu principal, tournez le potentiomètre pour faire défiler les différents choix : [BLUE], [BYPASS], [AUX SW], [MIDI], [GLOBAL], [TUNER] et [UTILS]. Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection.

### Navigation dans le Mode System

Pour naviguer entre les menus/paramètres du mode System, procédez comme suit :

- 1) **Appuyez sur le bouton HOTKNOB** pour entrer dans un sous-menu.
- 2) **Tournez le potentiomètre** pour faire défiler les différents paramètres ou valeurs.
- 3) **Appuyez sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu supérieur.

Pour les sous-menus dotés de 2 champs, appuyez sur le contacteur au pied de gauche ou de droite pour sélectionner le champ actif. La Led du contacteur correspondant au champ actif s'allume.

Indication : Si le bouton PRESETS est toujours utilisé pour revenir au menu supérieur, pour les sous-menus n'ayant qu'un seul niveau, une seconde pression sur le HOTKNOB permet également de revenir au menu supérieur.

## Hiérarchie du menu System

Le menu System est divisé en sept catégories [BLUE], [BYPASS], [AUX SW], [MIDI], [GLOBAL], [TUNER] et [UTILS] qui sont les menus de niveau le plus élevé qui apparaissent dès que vous passez en mode System. Ci-dessous, les réglages par défaut sont indiqués en (gras).

### [BLUE] – Configuration Bluetooth

Après être passé en mode System, tournez le potentiomètre pour sélectionner [BLUE] puis appuyez sur le bouton HOTKNOB pour ouvrir les réglages Bluetooth. Tournez le potentiomètre pour sélectionner [PIN] ou [NAME].

#### [PIN] – Code de synchronisation avec votre appareil iOS

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour afficher le code PIN Bluetooth à quatre caractères. Par défaut, le code est composé des quatre derniers caractères du numéro de série du H9.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu BLUE.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

#### [NAME] – Nom Bluetooth de votre H9 (H9-xxxx)

C'est le nom "Bluetooth" du H9 qui est indiqué sur votre appareil iOS. Par défaut, ce nom est H9 suivi du numéro de série de votre H9. Vous remarquerez que ce nom est tronqué - appuyez sur le contacteur au pied de droite pour faire défiler le nom complet.

Vous pouvez renommer votre H9. Procédez comme suit :

- 1) Appuyez sur le contacteur au pied de droite, le premier caractère du nom clignote. Tournez le potentiomètre pour modifier ce caractère. Le nom peut être composé de 16 caractères maximum. Les caractères disponibles sont "0-9" et "A-Z".
- 2) Utilisez les contacteurs au pied de gauche et de droite pour sélectionner le caractère à éditer avec le potentiomètre. (Le caractère en cours d'édition clignote). Appuyez sur le contacteur au pied de gauche ou de droite pour passer d'un caractère à l'autre. Maintenez le contacteur de gauche appuyé pour EFFACER le caractère sélectionné.
- 3) Maintenez le contacteur de droite appuyé pour INSÉRER un caractère avant le caractère sélectionné.

Remarque : Si le curseur se trouve sur le premier caractère du nom du H9 appuyez sur le contacteur au pied gauche pour passer au champ du numéro de Preset. Appuyez à nouveau pour passer de l'autre côté de l'afficheur, au niveau du dernier caractère.

Remarque : Un caractère "fantôme" se trouve toujours à la fin du nom pour vous permettre d'ajouter un caractère supplémentaire. Il ne peut pas être effacé mais disparaît lorsque vous quittez le mode sauvegarde.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu BLUE.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[BYPASS] – Sélection du mode Bypass**

Après être passé en mode System, tournez le potentiomètre pour sélectionner [BYPASS] puis appuyez sur le bouton HOTKNOB pour ouvrir le menu de sélection du mode Bypass. Tournez le potentiomètre pour sélectionner [BYPTYP] ou [KILDRY].

**[BYPTYP] – Sélection du type de Bypass (DSP, RELAY, DSP+FX)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner [DSP], [RELAY] ou [DSP+FX].

Lorsque [DSP] est sélectionné, le signal audio aux entrées du DSP est envoyé directement aux sorties, sans aucun traitement.

Lorsque [RELAY] est sélectionné, une paire de relais est utilisée pour connecter directement les entrées aux sorties, afin d'obtenir un véritable Bypass.

Lorsque [DSP+FX] est sélectionné, la fonction Bypass envoie le signal audio des entrées du DSP directement aux sorties mais sans couper abruptement la fin l'effet qui lui est appliqué.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu BYPASS.

**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[KILDRY] – Le signal audio non traité est coupé (NO, YES)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver [KILDRY].

Lorsque [KILDRY] est activé (YES), le signal non traité est coupé en sortie. Ainsi, seul le signal complètement traité est présent en sortie. Pour certains Presets, le réglage Intensity agit comme une balance Wet/Dry. Pour certains Presets, si [KILDRY] est activé (YES), le réglage Intensity est désactivé.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu BYPASS.

**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[AUX SW] – Programmation des Interrupteurs externes**

Jusqu'à trois interrupteurs externes peuvent contrôler les paramètres des Presets et les réglages système. Ces trois interrupteurs se connectent à l'entrée Jack 6,35 mm stéréo EXP sur la face arrière. Le H9 détecte si un signal est présent sur la pointe, l'anneau ou la pointe et l'anneau simultanément. Vous devez utiliser un câble Jack 6,35 mm stéréo pour connecter les interrupteurs externes.

Pour assigner les interrupteurs externes, appuyez sur le bouton HOTKNOB pour sélectionner [AUX SW]. L'afficheur est alors séparé en deux parties (gauche/droite) indiquant la destination (paramètre) et la source (contrôleur) de l'assignation. La Led du contacteur au pied de gauche clignote (si ce n'est pas le cas, appuyez sur le contacteur de gauche) indiquant que c'est le champ de gauche qui est en cours d'édition. Notez que le côté de l'afficheur qui est sélectionné clignote.

Pour effectuer l'assignation, sélectionnez d'abord la fonction du H9 (la destination, côté gauche de l'afficheur) que vous souhaitez contrôler (par exemple, KB0) puis sélectionnez l'interrupteur externe avec lequel vous souhaitez contrôler cette fonction (la source).

### Configuration de la destination

Tournez le potentiomètre pour sélectionner une destination. Les destinations incluent les paramètres et fonctions pouvant être contrôlés par les interrupteurs externes. Les choix possibles sont les suivants :

- [BYP] – Sélection Bypass/Actif. (La sélection du type de Bypass s'effectue dans le menu BYPASS)
- [PR+] – Passer au Preset suivant.
- [PR-] – Revenir au Preset précédent.
- [TAP] – Fonction Tap tempo.
- [PSW] – Activer ou sélectionner la fonction du Performance Switch.
- [KB0]...[KB9] - Contrôle des "potentiomètres" des paramètres.
- [TUN] – Activer l'accordeur.

Performance Switch [PSW] – Le Performance Switch est utilisé pour les 'répétitions infinies' avec les algorithmes TimeFactor, le 'changement de vitesse' avec les algorithmes ModFactor, diverses fonctions avec les algorithmes PitchFactor et la fonction 'HotSwitch' avec les algorithmes Space. Consultez la description des algorithmes dans le Guide des Algorithmes pour plus de détails.

"Potentiomètres" des paramètres [KB0]-[KB9] - Vous pouvez utiliser les interrupteurs externes pour contrôler jusqu'à 10 potentiomètres virtuels. KB0-KB9 correspondent aux 10 paramètres de l'algorithme en cours d'utilisation. Par exemple, si un Preset basé sur l'algorithme Dual Delay est utilisé, KB0 correspond au paramètre "MIX". Si c'est un Preset basé sur l'algorithme Rotary, KB0 correspond au paramètre "INTENSITY".

Après avoir sélectionné un potentiomètre de paramètre, vous pouvez entrer deux valeurs pour ce paramètre, une valeur minimale [MINVAL] et une valeur maximale [MAXVAL]. A chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur assigné, vous passez d'une de ces valeurs à l'autre pour ce paramètre.

Lorsque [KB0-KB9] est affiché, appuyez sur le contacteur au pied de gauche pour afficher la valeur minimale [MINVAL]. Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur minimale. La valeur s'affiche lorsque vous tournez le potentiomètre. Lorsque celui-ci est inactif, la [MINVAL] sélectionnée est affichée.

Appuyez à nouveau sur le contacteur au pied de gauche pour passer au réglage de la valeur [MAXVAL]. Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur maximale. La valeur s'affiche lorsque vous tournez le potentiomètre. Lorsque celui-ci est inactif, la [MAXVAL] sélectionnée est affichée.

Les paramètres contrôlés sous ce mode s'appliquent à tous les paramètres. Par exemple, vous pouvez assigner un interrupteur externe au Decay (KB1) avec une [MINVAL] réglée à 1 s et une [MAXVAL] de 2 s. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur, vous alternez entre ces deux valeurs de Decay. Si un autre effet ou Preset est sélectionné, l'interrupteur externe affecte le paramètre contrôlé par KB1 à ce nouvel effet ou Preset.

Remarque : Lorsqu'un nouveau Preset est chargé, c'est la [MINVAL] qui est assignée au paramètre. Ainsi, lorsque vous appuyez sur l'interrupteur pour la première fois après avoir chargé un Preset, c'est la [MAXVAL] qui est activée.

### Configuration de la source

Appuyez sur le contacteur au pied de droite pour sélectionner l'un des trois interrupteurs externes. Il y a deux manières de sélectionner l'interrupteur externe - manuellement ou par le mode Learn.

Pour la sélection manuelle, tournez le potentiomètre pour sélectionner l'interrupteur externe. Les choix possibles sont les suivants :

- [TIP] - L'interrupteur externe connecté à la pointe du Jack
- [RNG] - L'interrupteur externe connecté à l'anneau du Jack
- [T+R] - L'interrupteur externe connecté à la pointe et à l'anneau du Jack

Remarque : Si [EXPTIP] est réglé sur [PEDAL] dans le menu [UTILS], seul [RNG] est disponible.

Pour utiliser le mode Learn pour sélectionner l'interrupteur externe, appuyez à nouveau sur le contacteur au pied de droite. "LEARN" s'affiche. Appuyez alors sur l'un des interrupteurs pour effectuer une assignation automatique. Appuyez à nouveau sur le contacteur au pied de droite pour quitter le mode LEARN et revenir à la sélection manuelle de la source.

Appuyez sur les contacteurs au pied de gauche et de droite pour naviguer entre Source et Destination afin d'effectuer vos assignations. Par défaut, les interrupteurs externes sont configurés comme suit :

- [BYP.TIP]
- [PR+.T+R]
- [PR-.RNG]

Remarquez que les autres destinations ([PSW], [TAP], [KB0]-[KB9], et [TUN]) ne sont pas assignées, comme indiqué par [---].

**Appuyez sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System lorsque vous avez terminé.

### **[MIDI] - Fonctions MIDI**

Après être passé en mode System, tournez le potentiomètre pour sélectionner [MIDI] puis appuyez sur le bouton HOTKNOB pour ouvrir les réglages MIDI.

Tournez le potentiomètre pour faire défiler les fonctions MIDI, y compris les affectations MIDI, les canaux MIDI, l'exportation de données MIDI, etc.

#### **[RCV CH] – Régler le canal de réception MIDI (OFF, OMNI, 1-16)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour régler le canal de réception MIDI. Vous pouvez sélectionner un canal entre [1] et [16], désactiver la réception MIDI (OFF) ou sélectionner OMNI pour recevoir des messages sur tous les canaux MIDI.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

#### **[XMT CH] – Régler le canal de transmission MIDI (1, 2-16)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour régler le canal de transmission MIDI.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

### [RCV.CTL] - Réception des messages Continuous Control

[RCV.CTL] permet d'utiliser des messages MIDI Continuous Control externes pour contrôler le HOTKNOB (toutes combinaisons de paramètres) et les réglages système. Vous devez d'abord sélectionner le paramètre ou la fonction du H9 que vous souhaitez contrôler (par exemple MIX) puis sélectionner le message MIDI Bend ou CC que vous souhaitez utiliser.

Voici comment cela fonctionne : Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour sélectionner [RCV.CTL]. L'afficheur est alors séparé en deux champs (gauche/droite) indiquant la destination (paramètre) et la source (contrôleur) de l'assignation. Les deux champs sont délimités par un point [BYP.BND]. La Led du contacteur au pied de gauche clignote (si ce n'est pas le cas, appuyez sur le contacteur de gauche) indiquant que c'est le champ de gauche qui est en cours d'édition.

#### Configuration de la destination

Tournez le potentiomètre pour sélectionner la destination - le paramètre ou la fonction que la source externe doit contrôler. Les choix possibles sont les suivants :

- [BYP] – Place l'appareil en mode BYPass
- [PR+] – Passer au Preset suivant
- [PR-] – Revenir au Preset précédent
- [TAP] – Fonction Tap tempo
- [PSW] – Activer ou sélectionner la fonction du Performance Switch.
- [HK] – Patch HOTKNOB
- [KB0]...[KB9] - Contrôle des "potentiomètres" des paramètres.
- [ACT] – Activer l'effet, désactiver le Bypass
- [TOG] – Alternner entre les modes Active et Bypass
- [TUN] – Activer l'accordeur.

Performance Switch [PSW] – Le Performance Switch est utilisé pour les 'répétitions infinies' avec les algorithmes TimeFactor, le 'changement de vitesse' avec les algorithmes ModFactor, diverses fonctions avec les algorithmes PitchFactor et la fonction 'HotSwitch' avec les algorithmes Space. Consultez la documentation de l'algorithme en question pour une description plus détaillée.

"Potentiomètres" des paramètres [KB0]-[KB9] - Vous pouvez utiliser les messages MIDI CC pour contrôler jusqu'à 10 potentiomètres virtuels. KB0-KB9 correspondent aux 10 paramètres de l'algorithme en cours d'utilisation. Par exemple, si un Preset basé sur l'algorithme Dual Delay est utilisé, KB0 correspond au paramètre "MIX". Si c'est un Preset basé sur l'algorithme Rotary, KB0 correspond au paramètre "INTENSITY".

Appuyez sur le contacteur au pied de gauche pour sélectionner la destination et tournez le potentiomètre pour sélectionner un potentiomètre virtuel entre KB0 et KB9. Appuyez sur le contacteur au pied de droite pour assigner la source (message MIDI CC) au KB affiché.

Lorsque [KB0-KB9] est affiché, vous pouvez assigner les valeurs MIDI CC de 0 à 127 à une plage de valeurs d'un paramètre. Si vous appuyez sur le contacteur au pied de gauche lorsqu'un KBG est sélectionné, [MINVAL] s'affiche. Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur minimale. La valeur s'affiche lorsque vous tournez le potentiomètre. Lorsque celui-ci est inactif, la [MINVAL] sélectionnée est affichée.

Appuyez à nouveau sur le contacteur au pied de gauche pour passer au réglage de la valeur [MAXVAL]. Tournez le potentiomètre pour modifier la valeur maximale. La valeur s'affiche lorsque vous tournez le potentiomètre. Lorsque celui-ci est inactif, la [MAXVAL] sélectionnée est affichée.

Les paramètres contrôlés sous ce mode s'appliquent à tous les paramètres.

Remarque : Même s'il est possible d'assigner plusieurs contrôleurs externes à un seul paramètre, cela n'est pas recommandé car peut engendrer une confusion dans les contrôles. Souvenez-vous que si vous avez déjà assigné un MIDI CC à une destination, vous pouvez effacer cette assignation avant d'en créer une nouvelle. Pour ce faire, sélectionnez la destination (le paramètre) puis sélectionnez [---] comme source (MIDI CC).

#### Configuration de la source

Appuyez sur le contacteur au pied de droite pour sélectionner le champ d'édition de la source externe. Il y a deux manières de sélectionner la source de contrôle externe - manuellement ou par le mode Learn.

Pour la sélection manuelle, tournez le potentiomètre pour sélectionner une source de contrôle MIDI. Les choix possibles sont les suivants :

[---] – Pas d'assignation  
 [BND] – MIDI Pitch Bend  
 [CO] – [C99] - Messages MIDI Continuous Controller de 0 à 99.

Pour utiliser le mode Learn pour sélectionner la source externe, **appuyez à nouveau sur le contacteur au pied de droite**. "LEARN" s'affiche. Envoyez alors un message MIDI pour effectuer une assignation automatique. Appuyez à nouveau sur le contacteur au pied de droite pour quitter le mode LEARN et revenir à la sélection manuelle de la source.

Appuyez sur les contacteurs au pied de gauche et de droite pour naviguer entre Source et Destination afin d'effectuer vos assignations.

Par défaut, les assignations sont les suivantes :

KB0-KB9 sont assignés à C22-C29. Il n'y a pas d'assignation [---] pour toutes les autres destinations [RCV.CTL].

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

#### [XMT CC] – La pédale d'expression ou les interrupteurs externes transmettent des messages MIDI Continuous Control

La pédale d'expression et les interrupteurs externes du H9 peuvent être utilisés comme contrôleurs MIDI. Voici comment cela fonctionne : Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour sélectionner [XMT CC]. L'afficheur est alors séparé en deux champs (gauche/droite) indiquant la source de l'assignation et sa destination. Les deux champs sont délimités par un point [PDL.C15]. La Led du contacteur au pied de gauche clignote (si ce n'est pas le cas, appuyez sur le contacteur de gauche) indiquant que c'est le champ de gauche qui est en cours d'édition.

#### Sélection de la source

Tournez le potentiomètre pour sélectionner la source de contrôle. Les choix possibles sont les suivants :

[PDL] Pédale d'expression  
 [KB0]...[KB9] - Contrôle des "potentiomètres" des paramètres.  
 [TIP] Interrupteur externe connecté à la pointe  
 [RNG] Interrupteur externe connecté à l'anneau  
 [T+R] Interrupteur externe connecté à la pointe et l'anneau

Remarque : Assigner un potentiomètre de paramètre (KB0-KB9) permet d'envoyer des messages MIDI "à travers" le H9 lorsque vous utilisez H9 Control.

**Assigner une source de contrôle à une destination**

Appuyez sur le contacteur au pied de droite pour sélectionner le message MIDI CC que vous souhaitez assigner à la source. Les choix possibles sont les suivants :

- [OFF] – Aucune assignation
- [C0] – [C99] - Messages MIDI CC de 0 à 99.

Appuyez sur les contacteurs au pied de gauche et de droite pour naviguer entre Source et Destination afin d'effectuer vos assignations. Par défaut, les assignations sont les suivantes : [PDL.C15] et [KB0.C22] par [KB9.C31]

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.

**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

### **[RCV.MAP] – Création d'une assignation de réception MIDI Program Change**

Les assignations MIDI Program Change sont un moyen efficace de rappeler instantanément un paramètre du H9 grâce à votre contrôleur MIDI préféré (pédalier, séquenceur, etc.). Appuyer sur le bouton HOTKNOB pour sélectionner et créer une assignation MIDI Program Change. Cette fonction permet de sélectionner le Preset correspondant qui est chargé lorsqu'un message MIDI Program Change est reçu. (Nous les appellerons désormais N° de Prg.)

Notez que si un Preset est sauvegardé en mode "Bypass", si vous le chargez avec un message MIDI Program Change, le Preset est bien chargé mais la pédale est en mode Bypass.

La partie gauche de l'afficheur indique le N° de Prg (0-127) et la partie droite indique le numéro du Preset (P01-P99), l'une des options de Bypass décrites plus bas, ou OFF. Les deux parties de l'afficheur sont délimitées par un point [**127.P99**].

Il y a deux manières de sélectionner le N° de Prg MIDI - manuellement ou par le mode Learn. Pour la sélection manuelle, quand la Led du contacteur au pied de gauche clignote, tournez le potentiomètre pour sélectionner le N° de PRG souhaité de 0 à 127.

Pour utiliser le mode Learn, **appuyez à nouveau sur le contacteur au pied de gauche**. En mode LEARN, le N° de Prg est automatiquement assigné lorsqu'un message MIDI Program Change est reçu. Appuyez sur le contacteur au pied de gauche pour quitter le mode LEARN.

**Appuyez sur le contacteur au pied de droite** pour sélectionner la partie Presets (la Led du contacteur au pied de droite clignote) puis **tournez le potentiomètre** pour sélectionner le Preset.

Pour assigner un autre N° de Prg à un autre Preset, appuyez sur le contacteur au pied de gauche à nouveau pour sélectionner le N° de Prg de votre choix puis sur le contacteur de droite pour l'assigner à un Preset.

Par défaut, les assignations sont les suivantes : N° de Prg (1-99) assignés aux 99 Presets (P01-P99).

Vous pouvez également utiliser les messages MIDI Program Change pour contrôler la configuration du Bypass. Quand la Led du contacteur au pied de droite clignote, tournez le potentiomètre vers la gauche pour sélectionner :

[OFF]	Aucune assignation
[BYP]	Place l'appareil en mode BYPass
[ACT]	L'appareil est actif (pas en mode Bypass).
[TOG]	Alterner entre les modes Active et Bypass.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.

**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

### **[XMT.MAP] – Création d'une assignation de transmission MIDI Program Change**

Lorsque vous chargez un Preset avec le contacteur au pied de gauche, un message MIDI Program Change peut être transmis par la sortie MIDI ou par USB à un appareil externe - par exemple, une autre pédale Eventide, Eventide Eclipse, Eventide H8000FW, etc.

Pour créer une assignation de transmission MIDI Program Change, appuyez sur le bouton HOTKNOB pour accéder au menu d'assignation MIDI.

La partie gauche de l'afficheur indique le numéro du Preset (P1 à P99). La partie droite indique **OFF** ou le N° de Prg (0-127). Par défaut, les assignations sont les suivantes : N° de Prg 0-99 assignés aux Presets P01-P99.

**Appuyez sur le contacteur au pied de gauche** pour sélectionner la partie Presets (la Led du contacteur au pied de gauche clignote) puis **tournez le potentiomètre** pour sélectionner le Preset.

**Appuyez sur le contacteur au pied de droite** pour sélectionner la partie N° de Prg (la Led du contacteur au pied de droite clignote) puis **tournez le potentiomètre** pour sélectionner le numéro.

Remarque : La transmission de message MIDI Program Change doit être activée dans le menu MIDI (ON). Par défaut, la transmission est réglée sur OFF.

Remarque : Lorsqu'un Preset du H9 est chargé avec un message MIDI Program Change, aucun message MIDI Program Change n'est généré.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

#### **[CTL.XMT] – Activer la transmission de messages MIDI Continuous Controller (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver la transmission de messages MIDI CC (ON/OFF). Ce réglage détermine si la transmission de message CC est possible.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

#### **[CTL.XMT] – Activer la transmission de messages MIDI Program Change (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver la transmission de messages MIDI Program Change (ON/OFF). Si cette fonction est activée, un message MIDI Program Change est transmis à chaque fois que vous utilisez un contacteur au pied pour charger un Preset.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

#### **[SYS ID] – Identifiant MIDI SysEx (ID 1-ID 16)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner l'identifiant MIDI SysEx ID utilisé pour exporter et restaurer les Presets et réglage système.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[OUTPUT] – Sélection MIDI Transmit/Thru (XMT, THRU)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner si la sortie MIDI doit transmettre (XMT) les données MIDI du H9 ou laisser passer (THRU) les données envoyées au H9.

Remarque : si OUTPUT est réglé sur THRU, les fonctions de transmission MIDI du H9 sont désactivées.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[DUMP] – Réglages de l'exportation de données (ALL, ACTIVE, PRESET, SYSTEM)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner sur quoi les fonctions SysEx Dump ou Dump Request doivent agir.

ALL = Les 99 Presets et les réglages système sont exportés.

ACTIVE = Seul le Preset en cours d'utilisation est exporté.

PRESET = Les 99 Presets sont exportés.

SYSTEM = Les réglages du mode System sont exportés.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[CLK IN] – Activation de la réception de messages d'horloge MIDI (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver la réception de messages d'horloge MIDI (ON/OFF). Si CLK IN est activé, l'horloge MIDI reçue est utilisée comme source de tempo.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[CLK.OUT] – Activer la sortie MIDI Clock (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver la transmission de messages d'horloge MIDI (ON/OFF). Si ce réglage est activé, le tempo du H9 est utilisé comme signal d'horloge MIDI.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[CLK.FLT] – Activer le filtre d'horloge MIDI (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver le filtre d'horloge MIDI (ON/OFF). Si ce réglage est activé, le H9 peut être utilisé avec une source d'horloge MIDI instable, mais il suivra les changements de vitesse d'horloge MIDI plus lentement et moins précisément.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu MIDI.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[GLOBAL] – configuration globale**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner [MIX] ou [TEMPO].

**[MIX] – Activer la fonction Global MIX (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver la fonction Global Mix. Le réglage Mix est toujours enregistré avec les Presets mais cette valeur enregistrée n'est pas utilisée si Global Mix est activé. Dans ce cas, le réglage de Mix en cours est utilisé pour tous les Presets.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu UTILITY.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[TEMPO] – Activer la fonction Global Tempo (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour activer/désactiver la fonction Global Tempo. Le réglage de tempo est toujours enregistré avec les Presets mais cette valeur enregistrée n'est pas utilisée si Global Tempo est activé. Dans ce cas, le réglage de Tempo en cours est utilisé pour tous les Presets.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu UTILITY.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

### **[TUNER] – Réglages de l'accordeur**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner [AUDIO] ou [CALBRT].

#### **[AUDIO] – Sélection de la fonction audio lorsque l'accordeur est activé (BYPASS, MUTE)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner BYPASS ou MUTE. Si BYPASS est sélectionné, le signal audio est transmis aux sorties lorsque l'accordeur est activé. Si MUTE est sélectionné, la sortie est coupée pendant l'accordage.

Appuyez une fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu TUNER.  
Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu System.

#### **[CALBRT] – Calibrer la fréquence de référence de l'accordeur (440 Hz)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour régler la fréquence de référence de l'accordeur de 420 Hz à 460 Hz. 440 Hz est la fréquence par défaut. Cette valeur représente la fréquence du "La" pour les effets de Pitch.

Appuyez une fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu TUNER.  
Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu System.

### **[UTILS] - Fonctions Utility**

Après être passé en mode System, tournez le potentiomètre pour sélectionner [UTILS] puis appuyez sur le bouton HOTKNOB pour passer dans le menu des réglages des fonctions Utility. Tournez le potentiomètre pour faire défiler les fonctions Utility.

#### **[PRESET] – Sélection du groupe des Presets actifs ((L01 - H99)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Appuyez sur le contacteur au pied de droite puis tournez le potentiomètre pour établir la limite inférieure. Appuyez sur le contacteur de droite puis tournez le potentiomètre pour établir la limite supérieure. Le réglage par défaut est [01-99]. Seuls les Presets actifs peuvent être chargés avec les contacteurs au pied, le bouton PRESETS et le potentiomètre de la pédale. Cependant, tous les Presets peuvent être chargés avec les messages MIDI Program Change.

Appuyez une fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu UTILITY.  
Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu System.

#### **[SOURCE] – Sélection de l'instrument source (GUITAR, BASS, SYN.LD, SYN.BAS)**

Appuyez sur le potentiomètre pour effectuer votre sélection. Tournez le potentiomètre pour sélectionner le type d'instrument (SYN.LD=Synth Lead, SYN.BAS=Synth Bass). Chaque réglage optimise les algorithmes de Pitch et les filtres pour correspondre au mieux à l'instrument source sélectionné.

Appuyez une fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu UTILITY.  
Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS pour revenir au menu System.

**[PDLCAL] – Calibration de la pédale d'expression (ON, OFF)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. Sélectionnez OFF pour désactiver la calibration automatique de la pédale d'expression.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu UTILITY.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[EXPTIP] – Sélection de la fonction de l'interrupteur externe connecté à la pointe [SWITCH, PEDAL]**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour effectuer votre sélection. L'entrée Jack 6,35 mm stéréo EXP sur la face arrière peut recevoir une pédale d'expression ou trois interrupteurs auxiliaires. La fonction de la "pointe" du connecteur doit être configurée si vous utilisez une pédale d'expression ou un interrupteur auxiliaire. Par défaut, la sélection est [PEDAL].

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu UTILITY.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[SER\*] – Numéro de série (H9-xxxxx)**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour afficher le numéro de série de votre H9. Les cinq chiffres défilent sur l'afficheur. Vous devez connaître ce numéro si vous faites appel à l'assistance technique ou si vous téléchargez les mises à jour du logiciel.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu UTILITY.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

**[SW VER] - Version du logiciel**

Appuyez sur le bouton HOTKNOB pour connaître la version du logiciel de votre H9.

**Appuyez une fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu UTILITY.  
**Appuyez deux fois sur le bouton PRESETS** pour revenir au menu System.

## Restauration des réglages d'usine/mises à jour du logiciel

### Restauration des réglages d'usine du système

Pour restaurer les réglages système, lors de la mise sous tension du H9, maintenez le contacteur au pied de droite et le bouton HOTKNOB enfoncés jusqu'à ce que [CLEAR] apparaisse.

### Restaurer les Presets et la configuration système d'usine

AVERTISSEMENT : Cette fonction écrase tous les Presets que vous avez sauvegardés.

Pour restaurer les Presets et les réglages système d'usine, lors de la mise sous tension du H9, maintenez le contacteur au pied de droite et le potentiomètre enfoncés jusqu'à ce que [INITIA] apparaisse.

### Mises à jour du logiciel

Le logiciel du H9 peut être mis à jour par Bluetooth, USB ou MIDI. Si vous souhaitez effectuer la mise à jour par USB, une connexion USB doit être effectuée avec un ordinateur avant de placer le H9 sous tension, ou il se lancera avec en mode MIDI. Consultez [www.eventide.com](http://www.eventide.com) pour plus d'informations sur la mise à jour du logiciel.

### Diagnostic

Le H9 peut lancer un programme de diagnostic. Il a été conçu pour être utilisé par un personnel de réparation qualifié. Pour lancer le diagnostic, maintenez le contacteur au pied de gauche enfoncé pendant la mise sous tension du H9.

## Tableau d'implémentation MIDI

Mode 1 : Omni On, Poly  
Mode 3 : Omni Off, Poly

Mode 2 : Omni On, Mono  
Mode 4 : Omni Off, Mono

O=Oui  
X=Non

	Fonction	Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de base	Par défaut Modifié	1-16 1-16	1-16 1-16	
Mode	Par défaut Messages Modifié	3 X X	1 X X	
Numéro de note	Voix réelle	X	X	
After Touch	Canaux des touches	X X	X X	
Pitch Bender		O	O	
Control Change	0 : 127	O	O	CC0 - CC99
Program Change	Numéro réel	O	O	
System Exclusive		O	O	ID: XXh Bulk Dump/ Rcv seulement
Système commun	Position Sélection Accordage	X X X	X X X	
Système temps réel	Commandes d'horloge	O X	O X	
Messages Aux	ON/OFF locales Toutes notes OFF Active Sense Reset	X X X X	X X X X	

## Caractéristiques Techniques

### E/S Analogiques

**Impédance d'entrée**

600 kOhms (mono ou stéréo)

**Impédance de sortie**

470 Ohms

**Impédance recommandée**

10 kOhms ou supérieure

### Connecteurs

**Input 1** (mono) - Jack mono 6,35 mm**Input 2** - Jack mono 6,35 mm**Sortie 1** (mono) - Jack mono 6,35 mm**Sortie 2** - Jack mono 6,35 mm**Pédale d'expression** - Jack stéréo 6,35 mm**Mini USB** – Utilisez uniquement des câbles USB 2.0**Connecteur pour adaptateur secteur** - 2.5mm x 5mm broche centrale (+)**MIDI In** – Connecteur DIN à 5 broches (Femelle)**MIDI Out/Thru** – Connecteur DIN à 5 broches (Femelle)

### Alimentation

9 Vcc, 500 mA, broche centrale (+)

### Dimensions

133 (H) x 118 (L) x 50 (P) mm

### Poids

0,7 kg

Les données peuvent être modifiées sans préavis.

## **GARANTIE LIMITÉE**

Les pédales Eventide sont fabriquées en respectant des normes de qualité très rigoureuses afin de vous assurer un fonctionnement exempt de problème pendant de nombreuses années. Si votre produit devait présenter un problème autre que ce qui est abordé ou expliqué dans ce manuel, il vous serait possible de bénéficier d'une réparation couverte par la garantie.

### **Quelles sont les réparations couvertes par la garantie ?**

Eventide Inc. garantit les pièces et la main d'œuvre de ce produit dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'un an à partir de la date d'achat, tel qu'indiqué ci-dessous. Si le produit ne fonctionne pas correctement pendant la période de garantie, Eventide Inc., après acceptation, le réparera ou le remplacera. Nous nous engageons donc à le réparer sans frais s'il ne fonctionne pas correctement en raison d'un défaut de pièce ou de main d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation. Nous assumerons également une partie des frais d'expédition, tel qu'indiqué ci-dessous.

LA SOCIETE EVENTIDE INC NE PEUT PAS ETRE TENUE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS RESULTANT D'UN DEFAUT DE FABRICATION, ET TOUS DOMMAGES SONT EXPLICITEMENT EXCLUS DE CETTE GARANTIE. Notre responsabilité est limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux mentionné.

Cette garantie NE COUVRE PAS les dommages quels qu'ils soient causés au produit. Ce produit est un équipement sophistiqué dont le fonctionnement peut être affecté s'il subit un choc, s'il est écrasé ou exposé à la pluie, à des températures excessivement élevées, des tensions dangereuses et des champs électrostatiques ou électromagnétiques. Si le produit est endommagé par l'une ou l'autre de ces causes et que nous estimons qu'il est possible de le réparer de façon économique, nous le réparerons en facturant nos tarifs habituels.

Cette garantie NE COUVRE PAS les dommages causés lors du transport (vers ou depuis Eventide).

### **Qui peut bénéficier de cette garantie ?**

Cette garantie est valable pour l'acheteur initial d'un produit acheté neuf auprès d'Eventide ou d'un revendeur autorisé. Vous devez prouver ou être en mesure de prouver que vous avez acheté ce produit dans des circonstances permettant à la garantie de s'appliquer. Une copie de la facture d'achat constitue normalement cette preuve.

Les produits dont le numéro de série est illisible ou a été retiré ne peuvent pas bénéficier d'entretien ou de réparation sous couvert de cette garantie.

### **À quel moment la garantie prend-elle effet ?**

La période de garantie d'un an commence le jour où le produit est acheté auprès d'un revendeur autorisé ou, si le produit est livré directement par Eventide, au moment où il est expédié, en tenant compte d'un délai raisonnable pour la livraison. Ceci s'applique même si vous ne retournez pas le formulaire de garantie.

### **Qui effectue les réparations couvertes par la garantie ?**

La seule société autorisée à effectuer des réparations couvertes par cette garantie est Eventide Inc., située à Little Ferry, dans le New Jersey. Bien que vous puissiez faire réparer le produit par quelqu'un d'autre (ou le réparer vous-même), dans un tel cas, nous ne couvrons pas les frais de pièces et de main d'œuvre encourus par l'utilisateur ou toute partie tierce.

**Expédition aux 50 États (USA)**

Vous devez nous livrer ou expédier le produit en port payé. Nous n'acceptons pas les produits dont les frais d'expédition doivent être payés lors de la réception. Nous vous retournerons le produit en port payé, en utilisant une méthode d'expédition accélérée, par United Parcel Service (la plupart du temps).

**Expédition en dehors des 50 États (USA)**

Si vous avez acheté votre produit auprès d'un revendeur de votre pays, contactez-le avant de retourner le produit. Si vous souhaitez nous retourner le produit, veuillez noter que :

1. Le produit doit nous être expédié en port payé. Ceci signifie que vous devez assumer tous les frais de livraison, y compris les frais et droits de douane. Pour nous expédier un produit, les droits de douane des États-Unis doivent être acquittés par un courtier autorisé. Vous devez vous assurer que ces droits sont acquittés. Normalement, les expéditeurs ont une succursale aux États-Unis pour effectuer ce genre de transaction.

2. Tous les produits seront retournés en port dû. Si ceci est impossible en raison de certaines réglementations ou si des frais n'ont pas été acquittés, nous demanderons que tous les frais soient payés à l'avance. Si vous nous spécifiez un transporteur, nous nous réservons le droit d'en choisir un autre si nécessaire.

Cette garantie vous donne des droits qui peuvent être étendus par certaines législations locales.

(c) 2013, Eventide, Inc.